

Vorgabedaten

| | | |
|------------------------|------------------|--------------|
| PROJEKT: | UNIT TAG: | MENGE: |
| ANSPRECHPARTNER: _____ | SERVICELEISTUNG: | DATUM: _____ |
| INGENIEUR/TECHNIKER: | VORGEGEBEN VON: | DATUM: |
| AUFTRAGNEHMER: | BESTELLNUMMER: | DATUM: |

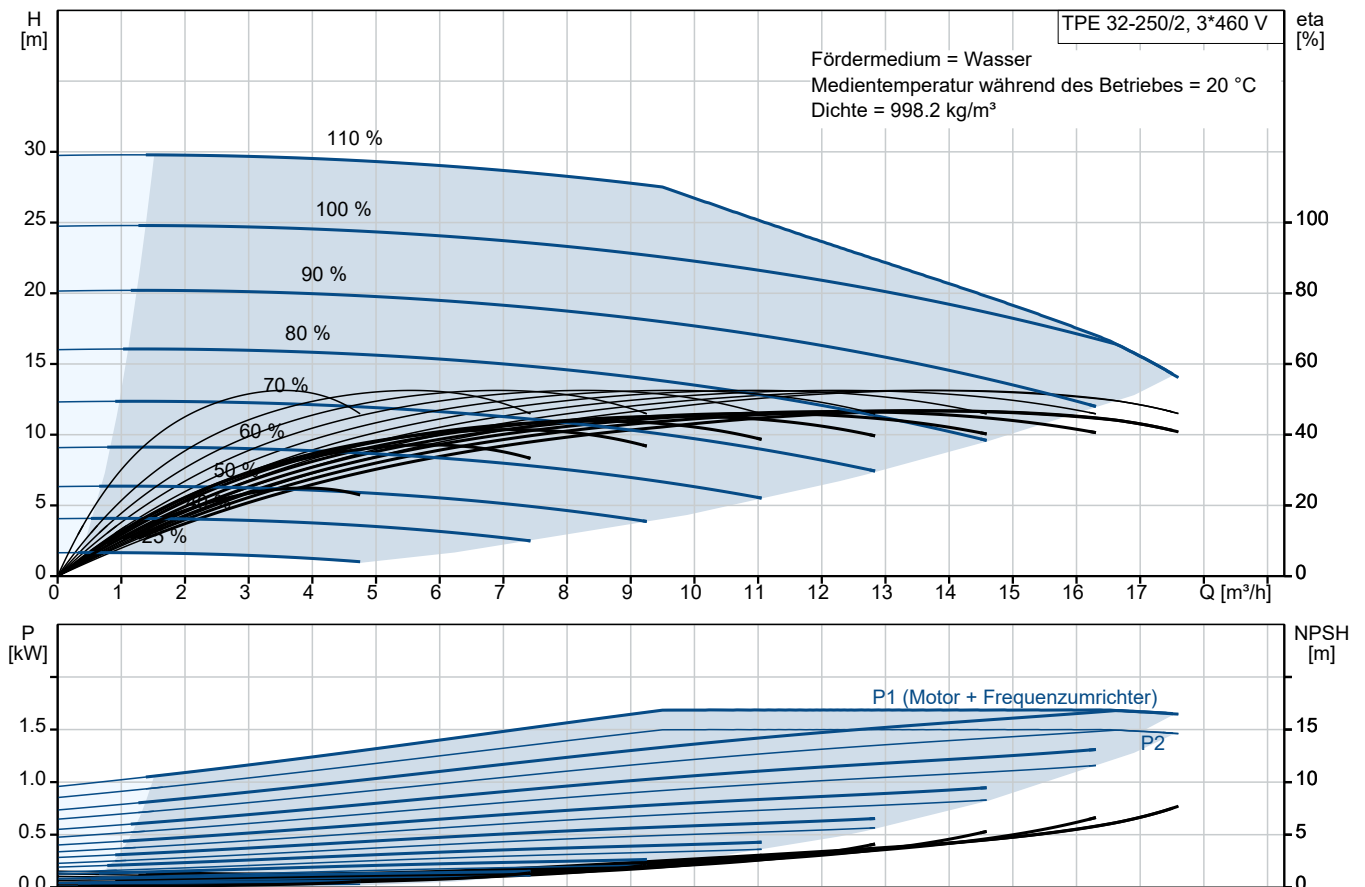


TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB

Einstufige Inlinepumpen mit drehzahlgeregeltem MGE-Motor

Hinweis! Abbildung kann vom Produkt abweichen.

| Servicebedingungen | Pumpendaten | Motordaten |
|--------------------|---|-------------------------------|
| | Max. Druck bei vorgegebener Temperatur: 16 bar / 120 °C | Bemessungsspannung: 380-500 V |
| | Medientemperaturbereich: -25 .. 120 °C | Netzfrequenz: 50 / 60 Hz |
| | Maximale Umgebungstemperatur: 50 °C | Schutzart: IP55 |
| | Code GLRD: BQQE | Wärmeklasse: F |
| | Produktnummer: auf Anfr. | Motorschutz: ELEC |
| | | Bauart des Motors: 90SC |
| | | Eta 1/1: 88.9 % |



Ausschreibungstext



Hinweis! Abbildung kann vom Produkt abweichen.

Produktnr.: auf Anfr.

Wellenabdichtung:

- Gummi-Faltenbalgdichtung, Dichtflächen aus Siliziumkarbid/Siliziumkarbid, Nebendichtungen aus EPDM

Anschlüsse:

- Rohrleitung: PN 16 gemäß EN 1092-2 und ISO 7005-2.

Motor:

- Permanentmagnet-Synchronmotor, luftgekühlt.
- Motor inkl. integriertem Frequenzumrichter übertrifft die Wirkungsgradanforderungen der höchsten Energieeffizienzklasse IE4 (Super Premium Efficiency), die in der IEC 60034-30-1 festgelegt sind.
- Anbindung an die Gebäudeleittechnik durch Einsteckmodule im Klemmenkasten möglich (1 x GENIBus Modul bereits integriert)
- Betriebs- und Störmeldung
- Stillstandsheizung
- Möglichkeit der Anbindung an die Gebäudeautomation oder Monitoring Systeme. GENIBus integriert, zusätzlich andere Module optional

Technische Daten:

- Nennvolumenstrom: 15.1 m³/h
- Nennförderhöhe: 19.1 m
- Maximale Förderhöhe: 250 dm
 - Tatsächlicher Förderstrom der
 - Tatsächliche Förderhöhe der
- Kennlinientoleranz: ISO9906
- Medientemperaturbereich: -25 .. 120 °C

Werkstoffe:

- Pumpengehäuse: Grauguss
EN-GJL-250
ASTM class 35

- Laufrad: Grauguss
EN-GJL-200
ASTM class 30

Installation:

- Max. Umgebungstemperatur: 50 °C
- Max. Betriebsdruck: 16 bar
- Anschluss: DIN
- Nenndruck (bar): PN 16

Elektrische Daten:

- IE-Wirkungsgradklasse: IE5
- Netzfrequenz: 50 / 60 Hz
- Nennspannung: 380-500 V
- Nennstrom: 2.90-2.40 A
- Leistungsfaktor Cos phi: 0.92-0.85
- Schutzart (IEC 34-5): IP55
- Isolationsklasse (IEC 85): F
- Isolierte Motorlager: ja/nein

ErP-Status: EuP extern/integriert

- Mindesteffizienzindex: MEI ≥
MEI ≥

Fabrikat der Planung: Grundfos

Typ der Planung: TPE 32-250/2

Anz. Beschreibung

1 TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB

**Hinweis! Abbildung kann vom Produkt abweichen.**

Produktnr.: auf Anfr.

Einstufige Spiralpumpe mit gegenüberliegenden Saug- und Druckstutzen in Inlinebauweise. Der Saug- und Druckstutzen haben den gleichen Durchmesser. Die Pumpen sind nach dem Top-Pull-Out-Prinzip konstruiert, d. h. der Pumpenkopf (Motor, Kopfstück und Laufrad) kann zur Instandhaltung oder Wartung einfach abgenommen werden, während das Pumpengehäuse in der Verrohrung verbleibt.

Die Pumpe ist mit einer nicht entlasteten Gummi-Faltenbalgdichtung ausgerüstet. Die Gleitringdichtung entspricht EN 12756. Rohrleitungsanschluss über DIN-Flansche PN 16 gemäß EN 1092-2 und ISO 7005-2.

Die Pumpe ist mit einem lüftergekühlten Permanentmagnet-Synchronmotor ausgerüstet. Der Motorwirkungsgrad entspricht der Energieeffizienzklasse IE5 gemäß IEC 60034-30-2.

Zur Drehzahlregelung verfügt der Motor über einen Frequenzumrichter und PI-Regler, die im Klemmenkasten des Motors untergebracht sind. Die elektronische Drehzahlregelung ermöglicht eine kontinuierliche Anpassung der Motordrehzahl und damit der Pumpenleistung an den aktuellen Bedarf. Die Pumpe ist mit einem Differenzdrucksensor ausgestattet. Die Pumpe eignet sich für Anwendungen, die eine Druckregelung erfordern. Die Pumpe ist mit einem Differenzdruckgeber ausgerüstet, der den Differenzdruck in der Pumpe misst und die Konstantdruck- oder Proportionaldruckregelung aktiviert.

Der minimale Effizienzindex (MEI) des Produkts ist größer oder gleich 0,70. Dies wird gemäß der Verordnung (EU) der Kommission als Richtwert für die beste erhältliche Wasserpumpe angesehen (1. Januar 2013).

Das Bedienfeld am Klemmenkasten des Motors verfügt über ein 4-Zoll-TFT-Display, Drucktasten und die Zustandsanzeige Grundfos Eye.

Das Bedienfeld bietet einen intuitiven und benutzerfreundlichen Zugriff auf alle Funktionen. Mit den Drucktasten können Benutzer durch die Menüstruktur navigieren, auf Pumpen- und Leistungsdaten vor Ort zugreifen, den gewünschten Sollwert einstellen und die Pumpe auf die Betriebsarten „MIN“, „MAX“ oder „Stopp“ einstellen.

Die Kommunikation mit der Pumpe ist zusätzlich auch über die App Grundfos GO Remote möglich (optional). Über die Fernsteuerung können weitere Einstellungen vorgenommen und zahlreiche Betriebsparameter ausgelesen werden, wie z. B. „Aktueller Wert“, „Drehzahl“, „Leistungsaufnahme“ und „Gesamter Stromverbrauch“.

Die Zustandsanzeige Grundfos Eye zeigt am Bedienfeld den Betriebszustand der Pumpe wie folgt an:

- Eingeschaltet: Motor läuft (grüne Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder Motor ist betriebsbereit (grüne Meldeleuchten leuchten dauerhaft)
- Warnung: Motor läuft noch (gelbe Meldeleuchten leuchten und drehen sich) oder wurde abgeschaltet (gelbe Meldeleuchten leuchten dauerhaft)
- Alarm: Motor wurde abgeschaltet (rote Meldeleuchten blinken).

Über ein Bedienfeld können der Sollwert und die Betriebsart "MIN", "MAX" oder "Stopp" eingestellt werden. Das Bedienfeld verfügt über Meldeleuchten für die Anzeige "Betrieb" und "Störung".

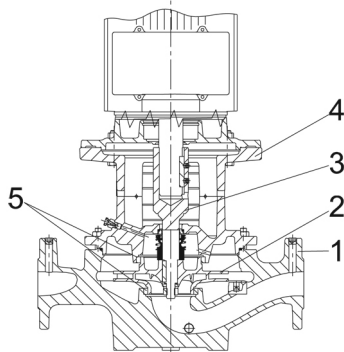
Die Kommunikation mit der Pumpe ist über die als Zubehör lieferbare Kommunikationslösung Grundfos GO Remote möglich. Mit Hilfe der Kommunikationslösung können weitere Einstellungen vorgenommen und zahlreiche Betriebsparameter, wie z. B. "Aktueller Wert", "Drehzahl", "Leistungsaufnahme" und "Gesamtstromverbrauch", ausgelesen werden.

Die Graugussbauteile verfügen über eine mit Hilfe einer kathodischen Elektrotauchlackierung aufgetragene Epoxid-Beschichtung. Die Elektrotauchlackierung ist ein Lackierverfahren, bei dem ein um das Produkt ausgebildetes elektrisches Feld das Aufbringen einer dünnen und gleichmäßigen Farbschicht auf der Oberfläche ermöglicht.

Pumpe

| Anz. | Beschreibung |
|------|--------------|
|------|--------------|

1



1: Pumpengehäuse

2: Laufrad

3: Flanschelle

4: Kopfstück/Motorlaterne

5: Spaltringe

Das Pumpengehäuse ist mit einem austauschbaren Spaltring aus Messing ausgerüstet, der dafür sorgt, dass möglichst wenig Flüssigkeit von der Druckseite zur Zulaufseite des Laufrads strömt.

Das Laufrad ist mit Hilfe einer Mutter auf der Welle befestigt.

Die Pumpe ist mit einer nicht entlasteten Gummi-Faltenbalgdichtung ausgerüstet. Die Drehmomentübertragung erfolgt über die Feder und die Faltenbälge. Durch die Faltenbälge wird verhindert, dass die Welle verschleißt und die axiale Beweglichkeit durch Ablagerungen auf der Welle beeinträchtigt wird.

Dichtflächen:

- Werkstoff des rotierenden Dichtungsring: Siliziumkarbid (SiC)
- Werkstoff des Gegenrings: Siliziumkarbid (SiC)

Diese Werkstoffpaarung wird verwendet, wenn eine höhere Korrosionsbeständigkeit gefordert ist. Aufgrund des hohen Härtegrades weist diese Werkstoffpaarung auch eine hohe Beständigkeit gegenüber abrasiven Partikeln auf.

Werkstoff der Nebendichtung: EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk)

EPDM besitzt eine sehr hohe Beständigkeit gegenüber heißem Wasser. EPDM eignet sich nicht für Mineralöle.

Die Schmierung und Kühlung der Gleitringdichtung erfolgen durch eine Umwälzung der Flüssigkeit über den Entlüftungskanal.

Die Flansche haben Gewindebohrungen für die Montage von Manometern.

Die Motorlaterne verbindet das Pumpengehäuse mit dem Motor und ist mit einer manuellen Entlüftungsschraube ausgerüstet, über die das Pumpengehäuse und die Dichtungskammer entlüftet werden können. Zur Abdichtung der Motorlaterne gegenüber dem Pumpengehäuse wird ein O-Ring verwendet.

In der Mitte der Motorlaterne ist der Kupplungsschutz angeordnet, der als Berührungsschutz für die Kupplung und die Welle dient. Die Pumpenwelle wird mit einer Passfeder und Gewindestiften direkt mit der Motorwelle verbunden.

Motor

Vollständig gekapselter, lüftergekühlter Motor mit Hauptabmessungen nach geltender IEC- und DIN-Norm. Elektrischer Toleranzbereich nach EN 60034.

Der Motor hat einen Flansch mit Durchgangsbohrungen (FF) für die Montage auf der Pumpe.

Die Motorbauform entspricht der IEC 60034-7: IM B 5, IM V 1 (Code I) / IM 3001, IM 3011 (Code II).

Der Motorwirkungsgrad entspricht der Energieeffizienzklasse IE5 gemäß IEC 60034-30-2.

Für den Motor ist kein externer Motorschutz erforderlich. Der Motorschutz spricht bei einem langsamen und schnellen Temperaturanstieg an (z. B. ständige Überlastung und Blockieren).

Im Klemmenkasten befinden sich Klemmen für folgende Anschlussmöglichkeiten:

- 1 Digitaleingang mit fest zugeordneter Funktion
- zwei Analogeingänge, 0(4)–20 mA, 0–5 V, 0–10 V, 0,5 – 3,5 V. An einen dieser Eingänge ist der werkseitig montierte Drucksensor angeschlossen.
- 5 V-Spannungsversorgung für das Potentiometer und einen Sensor
- 1 konfigurierbarer Digitaleingang oder offener Kollektoreingang
- Ein- und Ausgang für den Grundfos Digital Sensor
- 24 V-Spannungsversorgung für Sensoren
- 2 Melderelaisausgänge (potentialfreie Kontakte)

Anz. Beschreibung

- | | |
|---|---|
| 1 | <ul style="list-style-type: none"> • GENibus-Anschluss • Schnittstelle für ein Grundfos CIM-Feldbusmodul. |
|---|---|

Weitere Produktinformationen

Die Graugussbauteile verfügen über eine mit Hilfe einer kathodischen Elektrottauchlackierung aufgetragene Epoxid-Beschichtung. Die Elektrottauchlackierung ist ein Lackierverfahren, bei dem ein um das Produkt ausgebildetes elektrisches Feld das Aufbringen einer dünnen und gleichmäßigen Farbschicht auf der Oberfläche ermöglicht.

Technische Daten

Art der Steuerung:

Frequency converter: integriert

Fördermedium:

Medientemperaturbereich: -25 .. 120 °C

Technische Daten:

Pumpendrehzahl, auf der die Pumpendaten beruhen: 2900 1/min

Nennförderstrom: 15.1 m³/h

Nennförderhöhe: 19.1 m

Tatsächlicher Laufraddurchmesser: 140 mm

GLRD Code: BQQE

ISO Abnahmekl.: ISO9906:2012 3B2

Werkstoffe:

Pumpengehäuse: Grauguss

Pumpenmantel: EN-GJL-250

Pumpengehäuse: ASTM class 35

Laufradwerkstoff: Grauguss

Laufrad: EN-GJL-200

Laufradwerkstoff gemäß ASTM: ASTM class 30

Installation:

Umgebungstemperatur: -20 .. 50 °C

Max. Betriebsdruck: 16 bar

Max. Druck bei vorgegebener Temperatur: 16 bar / 120 °C

Anschlusstyp: DIN

Anschlussgröße: DN 32

Nenndruckstufe: PN 16

Port-to-port length: 340 mm

Grösse Motorflansch: FF165

Elektrische Daten:

Bauart des Motors: 90SC

Motorbemessungsleistung P2: 1.5 kW

Netzfrequenz: 50 / 60 Hz

Bemessungsspannung: 3 x 380-500 V

Bemessungsstrom: 2.90-2.40 A

Leistungsfaktor Cos phi: 0.92-0.85

Nenn-Drehzahl: 360-4000 1/min

IE-Wirkungsgradklasse: IE5

Motorwirkungsgrad bei Vollast: 88.9 %

Motorpole: 2

Schutzart (gemäß IEC 34-5): IP55

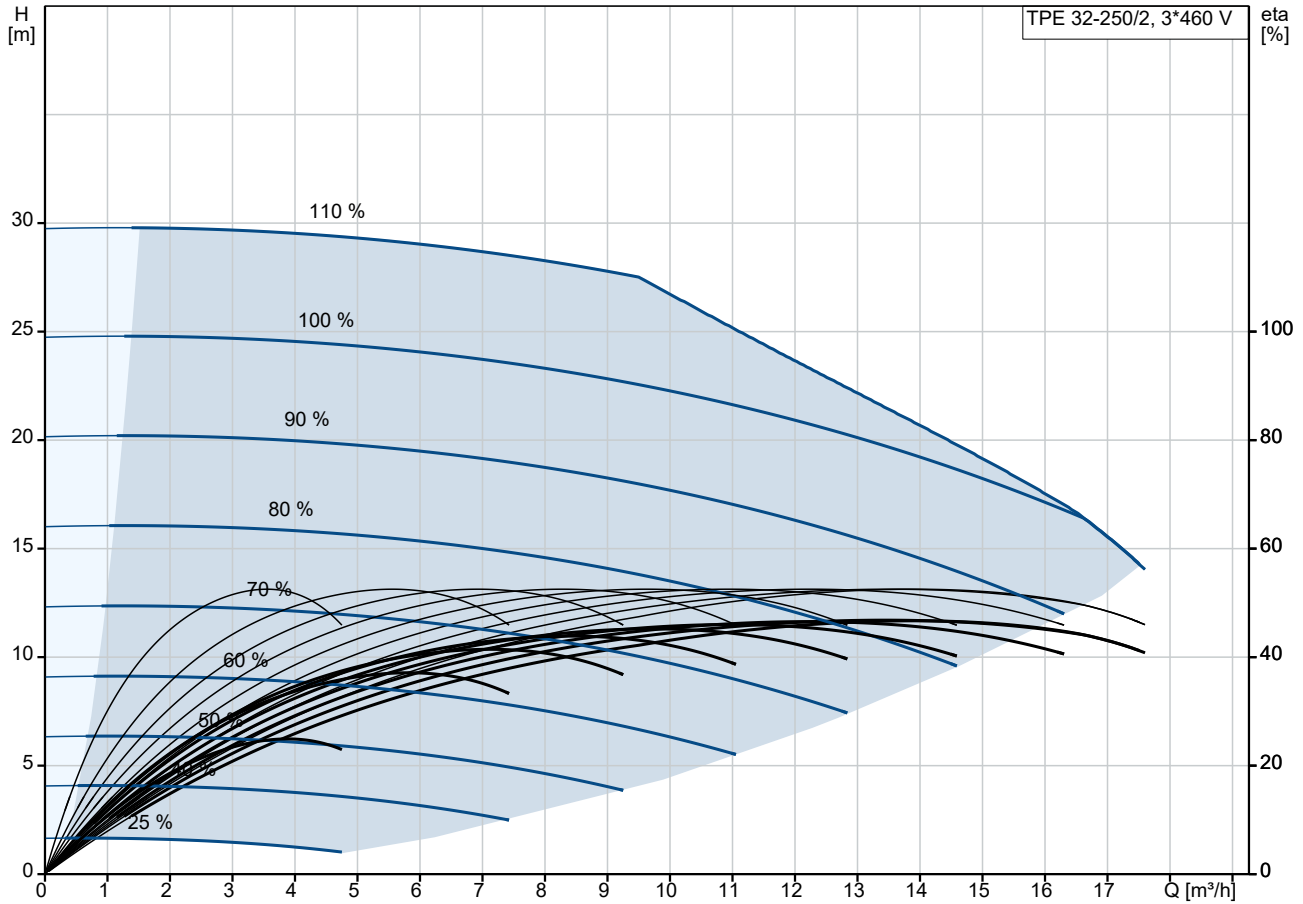
Wärmeklasse (IEC 85): F

Motor - Produktnummer: 98726491

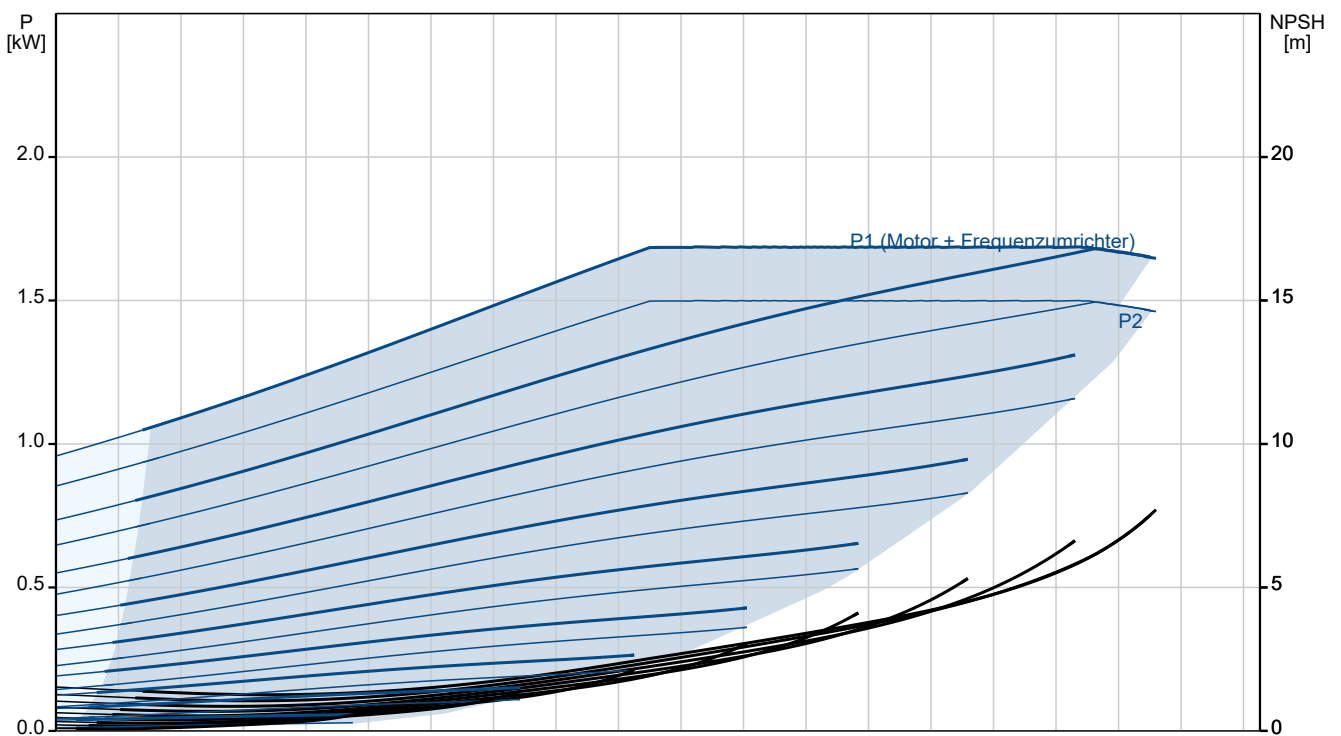
| Anz. | Beschreibung |
|------|--------------|
|------|--------------|

| | |
|---|--|
| 1 | Sonstiges: Mindesteffizienzindex MEI \geq : 0.70 Nettogewicht: 43.7 kg Bruttogewicht: 55 kg Versandvol.: 0.217 m ³ Finische LVI Nr.: 4616371 Herkunftsland: HU Zolltarif Nr.: 84137051 |
|---|--|

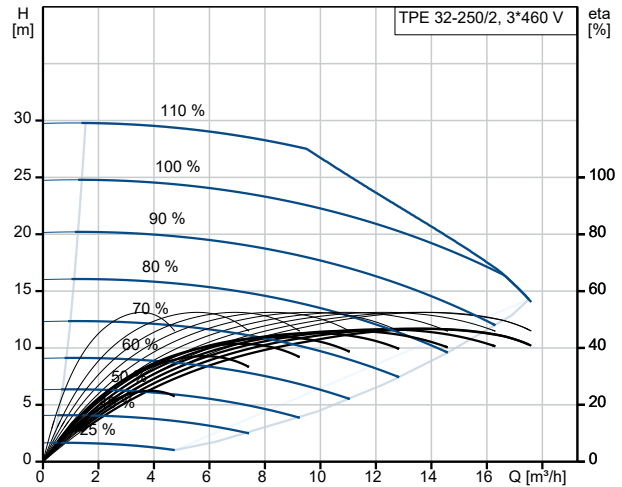
auf Anfr. TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB



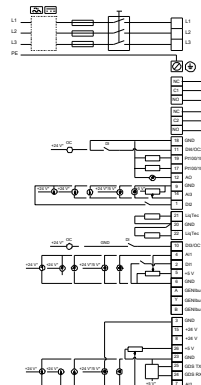
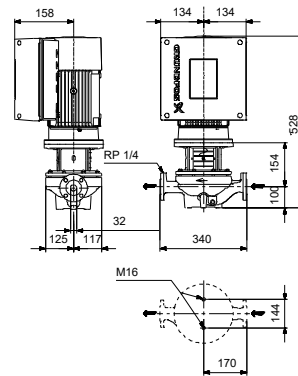
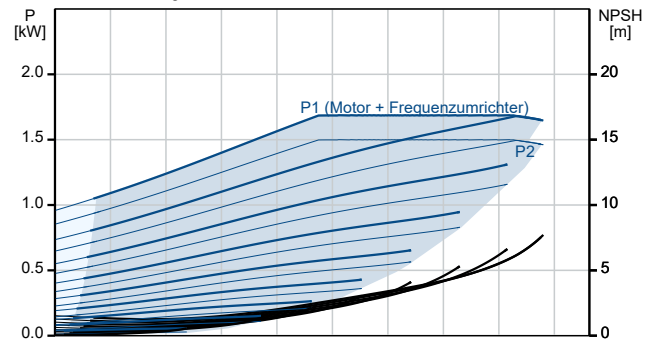
Fördermedium = Wasser
 Medientemperatur während des Betriebes = 20 °C
 Dichte = 998.2 kg/m³



| Beschreibung | Daten |
|--|----------------------------------|
| Allgemeine Informationen: | |
| Produktbezeichnung: | TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB |
| Produktnummer: | auf Anfr. |
| EAN-Nummer: | auf Anfr. |
| Technische Daten: | |
| Pumpendrehzahl, auf der die Pumpendaten beruhen: | 2900 1/min |
| Nennförderstrom: | 15.1 m³/h |
| Nennförderhöhe: | 19.1 m |
| Maximale Förderhöhe: | 250 dm |
| Tatsächlicher Laufraddurchmesser: | 140 mm |
| GLRD Code: | BQQE |
| ISO Abnahmekl.: | ISO9906:2012 3B2 |
| Code Ausführung: | A |
| Werkstoffe: | |
| Pumpengehäuse: | Grauguss |
| Pumpenmantel: | EN-GJL-250 |
| Pumpengehäuse: | ASTM class 35 |
| Laufradwerkstoff: | Grauguss |
| Laufrad: | EN-GJL-200 |
| Laufradwerkstoff gemäß ASTM: | ASTM class 30 |
| Code Material: | A |
| Installation: | |
| Umgebungstemperatur: | -20 .. 50 °C |
| Max. Betriebsdruck: | 16 bar |
| Max. Druck bei vorgegebener Temperatur: | 16 bar / 120 °C |
| Anschlussstyp: | DIN |
| Anschlussgröße: | DN 32 |
| Nenndruckstufe: | PN 16 |
| Port-to-port length: | 340 mm |
| Grösse Motorflansch: | FF165 |
| Code Anschl. Art: | F |
| Fördermedium: | |
| Medientemperaturbereich: | -25 .. 120 °C |
| Elektrische Daten: | |
| Bauart des Motors: | 90SC |
| Motorbemessungsleistung P2: | 1.5 kW |
| Netzfrequenz: | 50 / 60 Hz |
| Bemessungsspannung: | 3 x 380-500 V |
| Bemessungsstrom: | 2.90-2.40 A |
| Leistungsfaktor Cos phi: | 0.92-0.85 |
| Nenn-Drehzahl: | 360-4000 1/min |
| IE-Wirkungsgradklasse: | IE5 |
| Motorwirkungsgrad bei Vollast: | 88.9 % |
| Motorpole: | 2 |
| Schutzart (gemäß IEC 34-5): | IP55 |
| Wärmeklasse (IEC 85): | F |
| eingebauter Motorschutz: | ELEC |
| Motor - Produktnummer: | 98726491 |
| Art der Steuerung: | |
| Bedienfeld: | HMI 300 - Graphisches Bedienfeld |
| Funktionsmodul: | FM 300 - Funktionsmodul Advanced |
| Frequenzumrichter: | integriert |
| Sonstiges: | |
| Mindesteffizienzindex MEI ≥: | 0.70 |



Fördermedium = Wasser
Medientemperatur während des Betriebes = 20 °C
Dichte = 998.2 kg/m³





Name des Unternehmens:

Angelegt von:

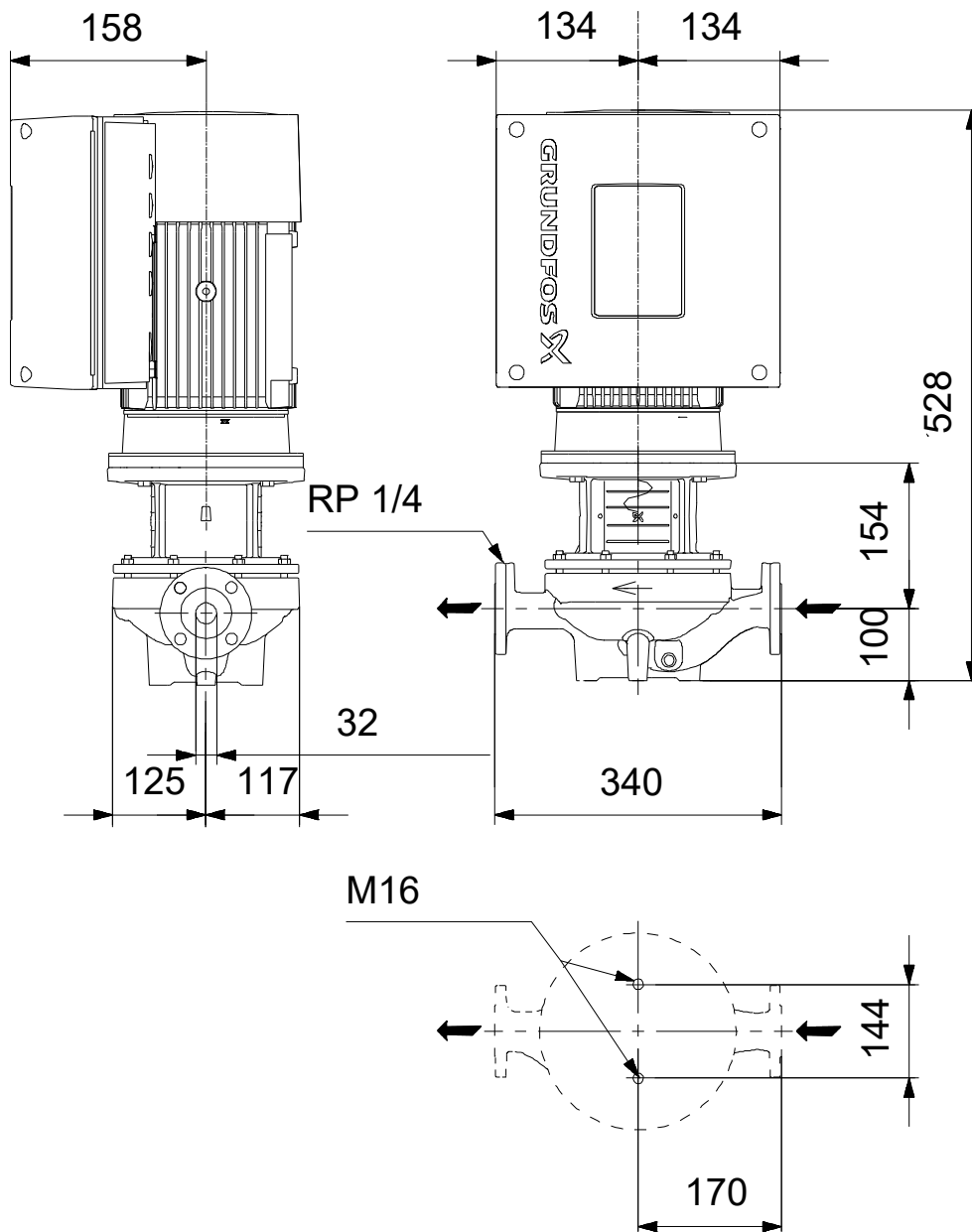
Telefon:

Datum:

12.12.2023

| Beschreibung | Daten |
|-------------------|----------------------|
| Nettogewicht: | 43.7 kg |
| Bruttogewicht: | 55 kg |
| Versandvol.: | 0.217 m ³ |
| Konfi. Datei Nr.: | 99139915 |
| Finische LVI Nr.: | 4616371 |
| Herkunftsland: | HU |
| Zolltarif Nr.: | 84137051 |

auf Anfr. TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB



Achtung! Soweit nicht anders angegeben, handelt es sich um Millimeterangaben (mm). Die vereinfachte Maßzeichnung zeigt nicht alle

auf Anfr. TPE 32-250/2 S-A-F-A-BQQE-HWB



Hinweis: Alle Einheiten in [mm] soweit nicht anders bezeichnet.

**Ersatzteile TPE 32-250/2, Produktnr. auf Anfr.
Hergestellt nach 1811 (jahr und woche der herstellung)**

| Pos | Description | Annotation | Classification Data | Part no. | Qty. | Unit |
|--------|-----------------------------------|------------|---|----------|------|-------|
| - | Halter (Reparaturatz) | | | 99184283 | 1 | Stück |
| | Pan head thread forming screw | | | | 1 | Stück |
| 152 | Cross recess countersunk screw | | | | 1 | Stück |
| 534 | Klammer | | | | 1 | Stück |
| - | Kapillarrohre (Reparaturatz) | | | 99184237 | 1 | Stück |
| 508 | Kapillarrohrchen | | | | 1 | Stück |
| 509 | Kapillarrohrchen | | | | 1 | Stück |
| - | Sensor (Reparaturatz) | | | 99184269 | 1 | Stück |
| | Gehäuse | | | | 1 | Stück |
| | Klemme | | | | 1 | Stück |
| | Anschlussstück | | | | 2 | Stück |
| 7a | Pan washer head screw | | | | 2 | Stück |
| 510 | Montagehülse | | | | 2 | Stück |
| 530 | Kabel | | | | 1 | Stück |
| 531 | Sensor | | | | 1 | Stück |
| + | Wellenstumpf | | | 99113730 | 1 | Stück |
| - | Motor | | | | 1 | Stück |
| - | Adapter (Reparaturatz) | | | 98345796 | 1 | Stück |
| - 252a | Adapterset | | | | 1 | Stück |
| | Adapter | | | | 1 | Stück |
| | Adapter | | | | 1 | Stück |
| 167 | Kabeldichtung | | | | 1 | Stück |
| - | Lager, komplett (Reparaturatz) | | | 98330605 | 1 | Stück |
| 153 | Kugellager | | Kennzeichnung: 6204.2Z.C3.SYN | | 1 | Stück |
| 154 | Kugellager | | | | 1 | Stück |
| 156d | Dichtung | | Innendurchmesser: 114,80 Außendurchmesser: 121,20 Material Stärke: 0,25 | | 1 | Stück |
| 156c | Dichtring | | | | 1 | Stück |
| 156c | Dichtring | | | | 1 | Stück |
| 157 | O-Ring | | Durchmesser: 47 Materialart: NBR Material Stärke: 3 | | 1 | Stück |
| 158 | Wellfederscheibe | | | | 1 | Stück |
| - | Blindstopfen (Reparaturatz) | | | 98334761 | 1 | Stück |
| 252b | Plug cpl. | | | | 4 | Stück |
| - | Kabelverschraubung (Reparaturatz) | | | 98337336 | 1 | Stück |
| - 293 | Kabeldurchführungssatz | | | 98271484 | 1 | Stück |
| 167 | Kabeldichtung | | | | 2 | Stück |
| 167 | Kabeldichtung | | | | 1 | Stück |
| - | Verbindungsstecker (Reparaturatz) | | | 98403113 | 1 | Stück |
| 266 | 6130 | | | | 1 | Stück |
| 266 | 2-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 8-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 8-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 8-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 3-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 3-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| 266 | 3-poliger Anschlussstecker | | | | 1 | Stück |
| - | Schaltkasten (Reparaturatz) | | | 98606009 | 1 | Stück |
| - | Kabelklemmen | | | | 3 | Stück |
| 288b | Befestigungsring | | | | 2 | Stück |

| Pos | Description | Annotation | Classification Data | Part no. | Qty. | Unit |
|------|---|------------|---|----------|------|-------|
| 288a | Pan head thread forming screw | | | | 2 | Stück |
| 288 | Kabelklemmen | | | | 1 | Stück |
| 152 | Pan head thread forming screw | | | | 1 | Stück |
| 166 | Torx Screw | | | | 2 | Stück |
| 178 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 251d | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 251b | Schaltkasten | | | | 1 | Stück |
| 251a | Schaltkasten | | | | 1 | Stück |
| 252b | Plug cpl. | | | | 4 | Stück |
| 268a | Pumpenfuß | | | | 1 | Stück |
| 268 | Flachkopfschraube | | | | 1 | Stück |
| 273b | Batterie | | | | 1 | Stück |
| 273 | Funktionsmodul, komplett | | | | 1 | Stück |
| 275a | Zapfen | | | | 1 | Stück |
| 277a | Cross recess Pan head screw | | | | 5 | Stück |
| 277a | Cross recess Pan head screw | | | | 1 | Stück |
| 277a | Cross recess Pan head screw | | | | 1 | Stück |
| 277 | Isolation cover | | | | 1 | Stück |
| 286 | Spacer | | | | 1 | Stück |
| 286 | Spacer | | | | 1 | Stück |
| 287 | Deckel | | | | 1 | Stück |
| 289 | Kabelklemmen | | | | 1 | Stück |
| 290 | Bedienfeld, komplett | | | | 1 | Stück |
| - | Obere Klemmenkastenhälfte (Reparatursatz) | | | 98334769 | 1 | Stück |
| 251d | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 251b | Schaltkasten | | | | 1 | Stück |
| - | Bedienfeld (Reparatursatz) | | | 98939971 | 1 | Stück |
| 290 | Bedienfeld, komplett | | | | 1 | Stück |
| - | Gehäuseabdeckung (Reparatursatz) | | | 98330622 | 1 | Stück |
| 287 | Deckel | | | | 1 | Stück |
| - | Lüfter (Reparatursatz) | | | 98290124 | 1 | Stück |
| 152 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 156c | Dichtring | | | | 1 | Stück |
| 156 | Lüfter | | | | 1 | Stück |
| - | Lüfterdeckel (Reparatursatz) | | | 99957569 | 1 | Stück |
| 151 | Lüfterdeckel | | | | 1 | Stück |
| 152 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| - | Flansch, Antriebsseite (Reparatursatz) | | | 98330548 | 1 | Stück |
| 156d | Dichtung | | Innendurchmesser: 114,80 Außendurchmesser: 121,20 Material Stärke: 0,25 | | 1 | Stück |
| 156b | Flansch | | | | 1 | Stück |
| 185 | Cross recess Pan head screw | | | | 4 | Stück |
| 188 | Befestigungsring | | | | 1 | Stück |
| 201c | Entleerungshahn | | | | 1 | Stück |
| - | Funktionsmodul (Reparatursatz) | | | 98334777 | 1 | Stück |
| 273a | Cross recess Pan head screw | | | | 5 | Stück |
| 273 | Funktionsmodul, komplett | | | | 1 | Stück |
| 275a | Zapfen | | | | 1 | Stück |
| 286 | Spacer | | | | 1 | Stück |
| - | Isolierabdeckung (Reparatursatz) | | | 98330625 | 1 | Stück |
| 277a | Cross recess Pan head screw | | | | 1 | Stück |
| 277 | Isolation cover | | | | 1 | Stück |
| - | Unteres Bauteil, komplett (Reparatursatz) | | | 98330619 | 1 | Stück |
| 178 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 251a | Schaltkasten, komplett | | | | 1 | Stück |

| Pos | Description | Annotation | Classification Data | Part no. | Qty. | Unit |
|------|--|------------|---|----------|------|-------|
| 275a | Zapfen | | | | 1 | Stück |
| 277a | Cross recess Pan head screw | | | | 1 | Stück |
| 277 | Isolation cover | | | | 1 | Stück |
| - | Motor (Reparaturatz) | | | 98293857 | 1 | Stück |
| | Klemme | | | | 3 | Stück |
| 99a | Befestigungsring | | | | 1 | Stück |
| 99 | Befestigungsring | | | | 1 | Stück |
| 111 | Kugellager | | Kennzeichnung: 6204.2Z.C3.SYN | | 1 | Stück |
| 150 | Stator | | | | 1 | Stück |
| 150 | Gehäuse | | | | 1 | Stück |
| 151 | Lüfterdeckel | | | | 1 | Stück |
| 152 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 154 | Kugellager | | | | 1 | Stück |
| 156d | Dichtung | | Innendurchmesser: 114,80 Außendurchmesser: 121,20 Material Stärke: 0,25 | | 1 | Stück |
| 156c | Dichtring | | | | 1 | Stück |
| 156c | Dichtring | | | | 1 | Stück |
| 156b | Flansch | | | | 1 | Stück |
| 156 | Lüfter | | | | 1 | Stück |
| 157 | O-Ring | | Durchmesser: 47 Materialart: NBR Material Stärke: 3 | | 1 | Stück |
| 158 | Wellfederscheibe | | | | 1 | Stück |
| 171 | Passfeder | | Abmessung: 8X7X40 | | 1 | Stück |
| 172 | Welle mit Rotor | | | | 1 | Stück |
| 178 | Pan head thread forming screw | | | | 4 | Stück |
| 185 | Cross recess Pan head screw | | | | 4 | Stück |
| 186 | Entleerungshahn | | | | 1 | Stück |
| 203 | Endstecker | | | | 1 | Stück |
| 289a | Pan head thread forming screw | | | | 1 | Stück |
| - | Stopfen (Reparaturatz) | | | 99369622 | 1 | Stück |
| | Klemme | | | | 3 | Stück |
| 203 | Endstecker | | | | 1 | Stück |
| 205 | Pan head thread forming screw | | | | 1 | Stück |
| - | Schrauben (Reparaturatz) | | | 98330627 | 1 | Stück |
| - | Kabelklemmen | | | | 3 | Stück |
| 288b | Befestigungsring | | | | 2 | Stück |
| 288a | Pan head thread forming screw | | | | 2 | Stück |
| 288 | Kabelklemmen | | | | 1 | Stück |
| 268a | Pumpenfuß | | | | 1 | Stück |
| 268 | Flachkopfschraube | | | | 1 | Stück |
| 289a | Pan head thread forming screw | | | | 1 | Stück |
| 289 | Kabelklemmen | | | | 1 | Stück |
| 111 | Kugellager | | Kennzeichnung: 6204.2Z.C3.SYN | 97914979 | 1 | Stück |
| 152 | Großpackung, Pan head thread forming screw (4 PC) | | | 99834207 | 4 | Stück |
| 152 | Großpackung, Pan head thread forming screw (10 PC) | | | 99814578 | 4 | Stück |
| 156d | Großpackung, Dichtung (5 PC) | | Innendurchmesser: 114,80 Außendurchmesser: 121,20 Material Stärke: 0,25 | 99406425 | 1 | Stück |
| 156 | Lüfter | | | 96591801 | 1 | Stück |
| 159a | Großpackung, Dichtring (50 PC) | | | 97689816 | 1 | Stück |
| 166 | Pan head thread forming screw | | | 99598708 | 4 | Stück |
| 186 | Großpackung, Entleerungshahn (20 PC) | | | 99980519 | 1 | Stück |
| 251d | Pan head thread forming screw | | | 98995460 | 4 | Stück |

| Pos | Description | Annotation | Classification Data | Part no. | Qty. | Unit |
|-----|---|------------|-----------------------|----------|------|-------|
| 266 | Großpackung, 3-poliger Anschlussstecker (20 PC) | | | 99421265 | 1 | Stück |
| 300 | Plug cpl. | | | 92907278 | 4 | Stück |
| 1a | Motorlaterne | | | 98987927 | 1 | Stück |
| - 6 | Pumpengehäuse, komplett | | | 99394983 | 1 | Stück |
| 19 | Großpackung, Stopfen (10 PC) | | | 96620487 | 2 | Stück |
| 36 | Großpackung, Mutter (20 PC) | | Gewinde: M10 | 96620484 | 6 | Stück |
| 36 | Mutter | | Gewinde: M10 | 92766626 | 6 | Stück |
| 18 | Großpackung, Stopfen (5 PC) | | | 96620482 | 1 | Stück |
| 18 | Stopfen | | | 98164277 | 1 | Stück |
| 19 | Großpackung, Stopfen (10 PC) | | | 96620487 | 2 | Stück |
| 49 | Lauftrad | | Außendurchmesser: 140 | 98517948 | 1 | Stück |
| 67 | Großpackung, Mutter (5 PC) | | Gewinde: M14 | 92526531 | 1 | Stück |
| 72a | Großpackung, O-Ring (5 PC) | | | 92547662 | 1 | Stück |
| 72a | Großpackung, O-Ring (5 PC) | | | 92526508 | 1 | Stück |
| 72a | Großpackung, O-Ring (10 PC) | | | 97511824 | 1 | Stück |
| 72a | O-Ring | | | 97757659 | 1 | Stück |
| 77a | Großpackung, Flachkopfschraube (20 PC) | | | 99266550 | 4 | Stück |
| 105 | Großpackung, Gleitringdichtung (5 PC) | | | 99380916 | 1 | Stück |
| 105 | Gleitringdichtung | | | 98434904 | 1 | Stück |
| 510 | Großpackung, Montagehülse (10 PC) | | | 99079267 | 2 | Stück |